

CENTRAL AND EASTERN EUROPE(ANS) IN NORTH **AMERICAN** LITERATURE, CULTURE, **AND HISTORY**

INTERNATIONAL CONFERENCE IN WROCŁAW:

2025

RENCE PROGRAM:

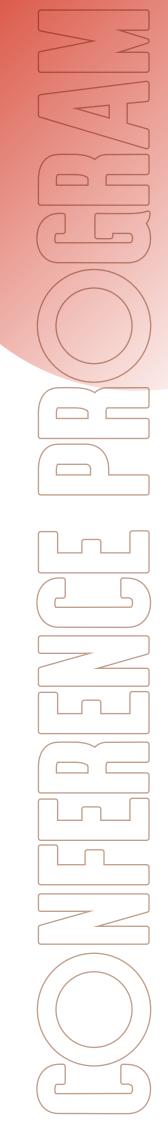














THURS DAY, 15TH MAY

ORATORIUM MARIANUM,

MAIN BUILDING OF THE UNIVERSITY OF WROCŁAW

8:00-9:00 REGISTRATION

9:00—9:30 CONFERENCE OPENING

On behalf of the Organizing Committee dr hab. MATEUSZ ŚWIETLICKI, prof. UWr

RECTOR AUTHORITIES

dr hab. **JUSTYNA ZIARKOWSKA**, prof. UWr

Dean of the Faculty of Languages, Literatures and Cultures

dr hab. KATARZYNA NOWAK-MCNEICE, prof. UWr

Deputy Director for Science and Finance, Institute of English Studie

dr hab. JAROSŁAW MALICKI

Director of the Institute of Slavic Studies

9:30—10:30 KEYNOTE LECTURE

Prof. **ANASTASIA ULANOWICZ** (University of Florida)

Through Western Eyes: Representations of Central and Eastern

Europe in Contemporary Comics Travel Narratives

(lecture in English translated into Polish)

Chair: MATEUSZ ŚWIETLICKI

10:30—11:00 COFFEE BREAK

11:00—12:00 KEYNOTE LECTURE

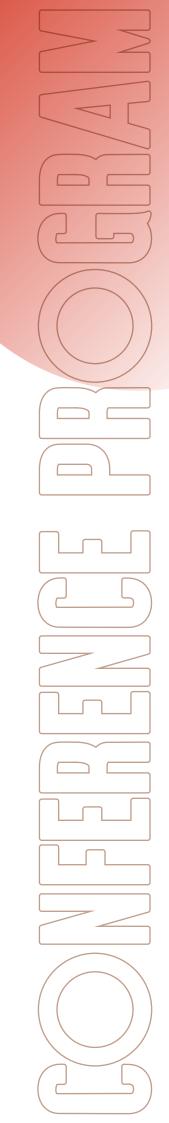
Prof. **JANUSZ PASTERSKI** (University of Rzeszów)

The Eyes of Emigrants: On the Poetic Practices of Seeing among

Polish Poets in Canada

(lecture in Polish translated into English)

Chair: DAGMARA DREWNIAK





THURS DAY, 15TH MAY

ORATORIUM MARIANUM, MAIN BUILDING OF THE UNIVERSITY OF WROCŁAW

12:30—14:00 PLENARY SESSION I:

CENTRAL EUROPE IN NORTH AMERICA: POLISH EYES

(session in Polish translated into English)

- JOANNA WOJDON (University of Wrocław)
 Polish Public History Between Seattle and New York, Panna Maria and Chicago
- 2. **ELŻBIETA TYSZKOWSKA-KASPRZAK** (University of Wrocław)
 The history of Central and Eastern Europe in the stories of Anna
 Agnicz
- 3. **DOROTA ŻYGADŁO-CZOPNIK** (University of Wrocław) Echoes from Poland in the pages of the Czech emigration magazine "Svědectví" in the years 1956–1960

Chair: AGNIESZKA MATUSIAK

14:00-14:30 LUNCH BREAK

14:30—16:00 PLENARY SESSION II:

POETIC & PERSONAL VOICES

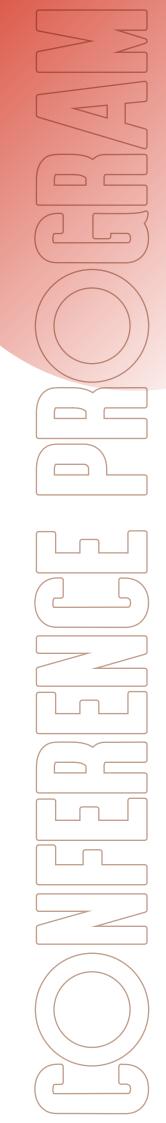
(session in Polish translated into English)

1. **CECILIA WOLOCH** (poet)

The Story of Us I Had Not Been Told: Writing Ourselves Back into History

2. **JUSTYNA SIWIERSKA** (Jagiellonian University)

Caught between Scapegoating and Romanticization: Mapping the History of Roma Persecution in Tracing Self-Identity and Family Past in Cecilia Woloch's "Tsigan: The Gypsy Poem" (2001)





THURS DAY, 157H MAY

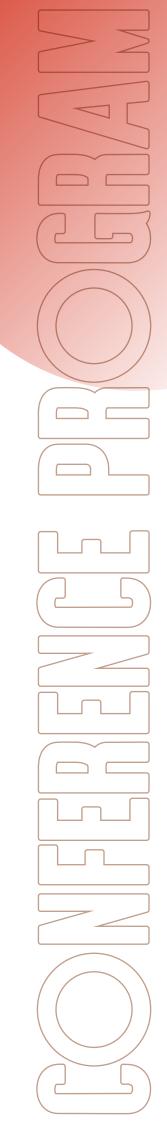
ORATORIUM MARIANUM, MAIN BUILDING OF THE UNIVERSITY OF WROCŁAW

- 3. **STEVEN SEEGEL** (University of Texas at Austin)
 Small Diaspora Lives in Closeted Polish Homes: On the Bigger
 Questions of Leaving, Returning, Blending in, and Not Coming
 Back
- 4. **NORMAN RAVVIN** (Concordia University)
 Eastern Europe Under Canadian Eyes: Revisiting the Novels of A.M. Klein and Adele Wiseman in Light of Recent Approaches

Chair: IZABELLA KIMAK

16:10—16:45 MEETING WITH FULBRIGHT AMBASSADORS

18:00 CONFERENCE DINNER





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES,

PLAC NANKIERA 4

8:30—9:00 REGISTRATION

2nd floor

9:00-10:45 SESSION I:

ROOM 3.2

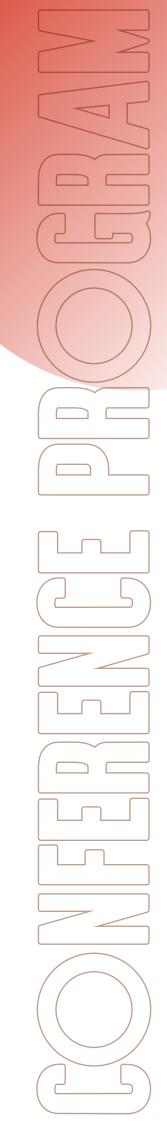
JEWISH IMMIGRANT IDENTITIES

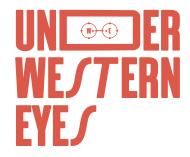
- NAN GOODMAN (University of Colorado Boulder)
 The False Messiah and Jewish American Immigrant Identity
- 2. **ANITA JARCZOK** (University of Bielsko-Biala)
 Jewish Identity in the Memoirs of the Early-Twentieth-Century
 Migrants from Eastern and Central Europe to the United States
- RARES PILOIU (Otterbein University)
 Mihail Sebastian's Journal and His 1934 Novel, "For 2,000 Years"
- 4. **ROBERT KUSEK** (Jagiellonian University)
 Another History, Another Past: Central Europe in Isaac Bashevis
 Singer's "The King of the Fields" and "Dan Jacobson's
 The God-fearer"

Chair: DAGMARA DREWNIAK

10:45—11:15 COFFEE BREAK

Room 3.3





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES,

PLAC NANKIERA 4

9:00-10:45

SESSION II:

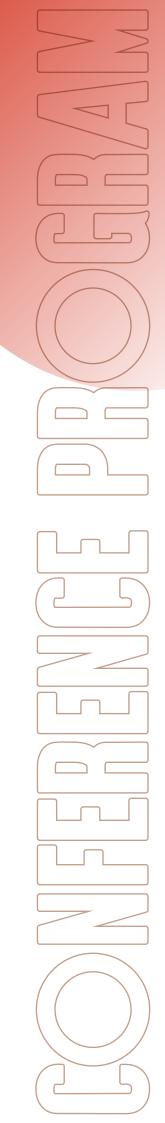
100M 3.1

ART AND POLITICAL DISCOURSES

- EDYTA FRELIK (Maria Curie-Skłodowska University)
 Context and Translation in Tadeusz Mysłowski's Art and Thought
- 2. **AGNIESZKA PINDERA** (University of Warsaw)
 The Polish Radio Experimental Studio and its American Residents
- 3. **JUSTYNA WIERZCHOWSKA** (University of Warsaw)
 From Mythical Monsters to the Promised Land, and Back:
 Interrogating the Image of Poland in Daniel Libeskind's Narrative
 Output
- 4. **KRZYSZTOF SIWEK** (University of Wroclaw)
 George F. Kennan's political vision of Central-Eastern Europe in 1939–1949

Chair: CORINNE MATTHEWS

10:45-11:15





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES,

PLAC NANKIERA 4

9:00-10:45

SESSION III:

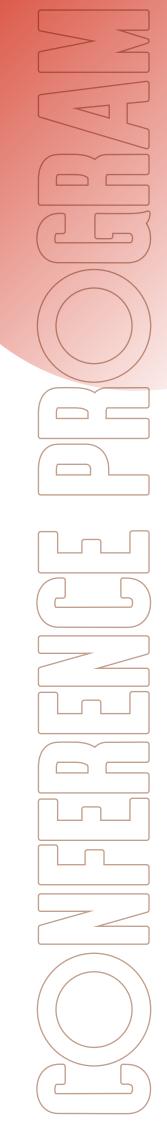
ROOM 3.8

TRANSCULTURAL ENCOUNTERS

- MARTA KOVAL (University of Gdansk)
 Ghosts of the Past: War Crimes, Violence, and Responsibility in Aleksander Motyl's Novel "A Russian in Berlin"
- 2. **JOANNA KULA** (University of Wrocław)
 The Conquest of the Caucasus in the Western Postcolonial
 Discourse vs. the Literary Work of Alisa Ganieva
- 3. **OLGA CZERNIKOW** (University of Wrocław)
 Anthony Dvořák in a jazz band. Familiarity and strangeness in the novel "Scherzo capriccioso. A cheerful fantasy about Dvořák by Josef Škvorecki"
- 4. **TANYA LONG BENNETT** (University of North Georgia)
 Polish Representations in Louise Erdrich's "The Master Butchers Singing Club"

Chair: ANNA BOGINSKAYA

10:45-11:15





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES,

PLAC NANKIERA 4

11:15-13:00

SESSION IV:

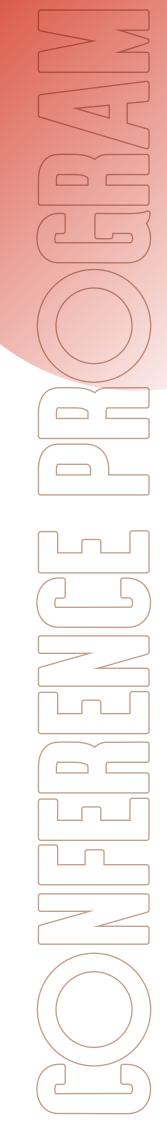
ROOM 3.2

MEMORY OF ATROCITIES I

- REGAN LIPES (MacEwan University)
 Re-envisioning Poland: Second-Generation Holocaust Survivor
 Journeys Back to Spaces of Trauma
- ZUZANA BURÁKOVÁ AND MARTINA MARTAUSOVÁ (University in Košice) Inherited Trauma and Identity: Jewish-American and Eastern European Masculinities
- GEORGIA KARANTONA AND TASOULA TSILIMENI (University of Thessaly)
 Jewish Representations in Graphic Novels and the Americanisation of the Holocaust
- 4. **ANNA GAIDASH** (Borys Grinchenko Kyiv Metropolitan University) The Unreliable Narration of the Holodomor Imagery in Askold Melnyczuk's "Ambassador of the Dead" (ONLINE)

Chair: **DOMINIKA FERENS**

13:00-13:30





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES,

PLAC NANKIERA 4

11:15-13:00

SESSION V:

200M 3.1

TRAVEL NARRATIVES

 AGNIESZKA KUNICZUK AND DOROTA MICHUŁKA (University of Wrocław)

American Dream - Polish Imagination: Around Nineteenth-Century Travels to the USA

2. **KATARZYNA NOWAK-MCNEICE** (University of Wrocław) Poles in California: Helena Modrzejewska's Memories and Impressions and Susan Sontag's "In America"

3. **MAŁGORZATA RUTKOWSKA** (Maria Curie Skłodowska University, Lublin)

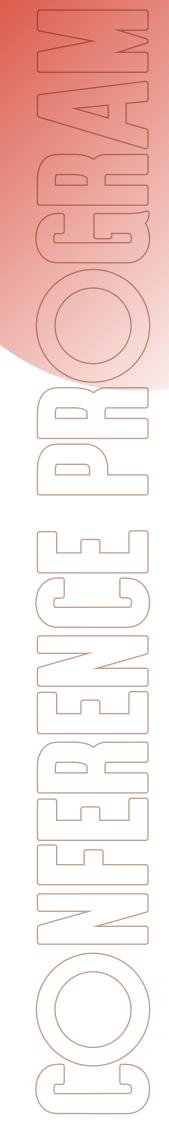
How to Survive in Communist Poland: The Public and the Private in Janine Wedel's "The Private Poland" and Tom Swick's "Unquiet Days: At Home in Poland"

4. YURI STULOV (independent)

Reality vs. Stereotypes in "Absurdistan" by Gary Shteyngart

Chair: IZABELLA KIMAK

13:00-13:30





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES,

PLAC NANKIERA 4

11:15-13:00

SESSION VI:

ROOM 3.8

THEATRE, FILM, MUSIC

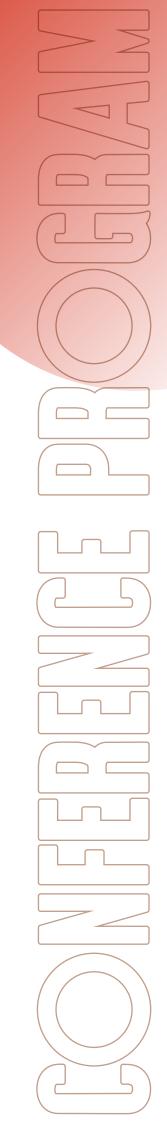
- ANNA BENDRAT (Maria Curie-Skłodowska University)
 Diasporic Re-imaginings: Magda Romanska's "Opheliamachine" and the Central and Eastern European Experience in North America (ONLINE)
- 2. **NATALIA VYSOTSKA** (Kyiv National Linguistics University) Role-Playing One's Life: Volodymyr Dibrova's Kulish as Metatheatrical Tragifarce
- 3. **ANNA BOGINSKAYA** (University of Wroclaw) American Film Adaptation of Boris Pasternak's "Doctor Zhivago"
- 4. **GABRIELLA HIGGINS** (Universität zu Köln)
 Dmitri Shostakovich, Mieczyslaw Weinberg, and the Noise of Time:
 Western Imaginings of Eastern European Musical Dissent

Chair: EDYTA FRELIK

13:00-13:30

COFFEE BREAK

Room 3.3





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES,

PLAC NANKIERA 4

13:30-15:15

SESSION VII:

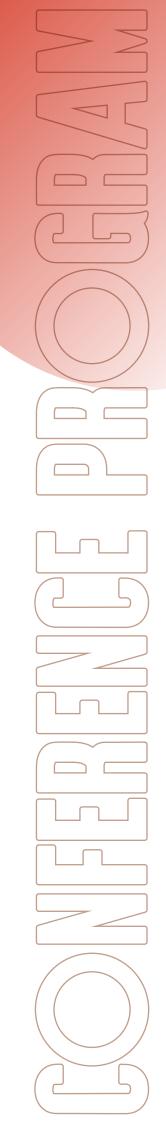
ROOM 3.2

MEMORY OF ATROCITIES II

- DOMINIKA FERENS (University of Wrocław)
 Speaking Truth to Implicated Subjects: Kathleen A. Balgley's "Letters to My Father: Excavating a Jewish Identity in Poland and Belarus (2022)"
- 2. **SHOSHANNAH GANZ** (Memorial University)
 Mapping Four Generations of Diasporic Polish Memory and
 Forgetting
- ANETA DYBSKA (University of Warsaw)
 The Holocaust Restitution Battles and Black Americans' Pursuit of Reparative Justice
- IRYNA YAKOVENKO (Borys Grinchenko Kyiv Metropolitan University)
 Visualizing Incarceration, Un-Alienating 'Enemies' in Canadian Non/Fiction about Internment Camps

Chair: ANASTASIA ULANOWICZ

15:15-15:45





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES,

PLAC NANKIERA 4

13:30-15:15

SESSION VIII:

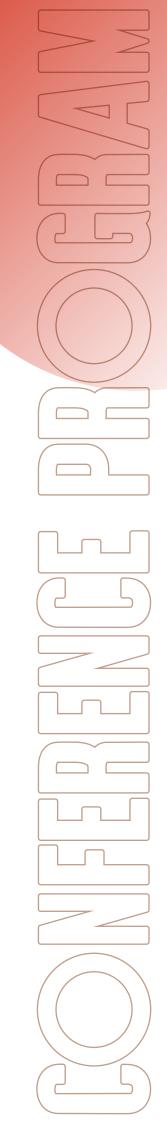
R00M 3.1

REPRESSED VOICES

- LYNN W. ZIMMERMAN (Purdue University)
 Navigating Identity: The Liminal Experiences of Two Young Polish-American Women
- 2. **KAMILA KLAVIA BAGIŃSKA** (University of Warsaw)
 Gendering Adoptive Invisibility: Motherhood and Eastern Europe in Theresa Reid's Adoptive Memoir "Two Little Girls: A Memoir of Adoption" (2006)
- 3. **AGNIESZKA KACZMAREK** (University of Applied Sciences, Nysa) Wanda Rutkiewicz under Western Eyes: Why the Climber's Image in the West Differs from Depictions in Polish Mountain-Travel Writing
- 4. **LUKÁŠ PERUTKA** (Palacký University, Olomouc) First Czech Encounters with the Indigenous Peoples of the Southern Great Plains

Chair: DOROTA MICHUŁKA

15:15-15:45





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES,

PLAC NANKIERA 4

13:30-15:15

SESSION IX:

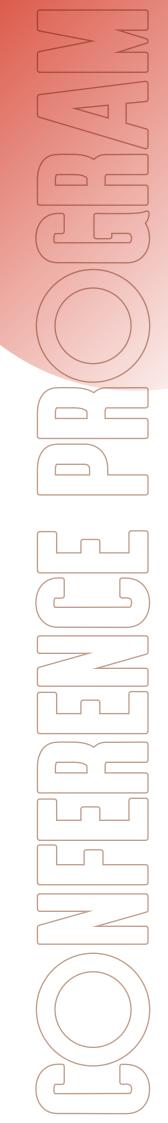
ROOM 3.8

TEACHING AND UNDERSTANDING EASTERN AND CENTRAL EUROPE

- VOLODYMYR KRAVCHENKO (University of Alberta)
 Many Eyes of the "West": "Eastern Europe" in North American Academia during the Cold War
- 2. **CORINNE MATTHEWS** (Georgia Institute of Technology) "From Baba Yaga to Black Widow": Teaching Eastern Europe in Western Popular Culture
- 3. **VIKTORIYA SUKOVATA** (Kharkiv National Karazin University)
 A Historian-Emigre George Vernadsky and His Father, a Scientist
 Vladimir Vernadsky in Receptions of American Academia
- 4. **DIANA ŽIDOVÁ** (Comenius University in Bratislava)
 Where is my Home(land)? Slovak American Voices in North
 America

Chair: ANNA BARTNICKA

15:15-15:45





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES.

PLAC NANKIERA 4

15:45-17:30

SESSION X:

R00M 3.2

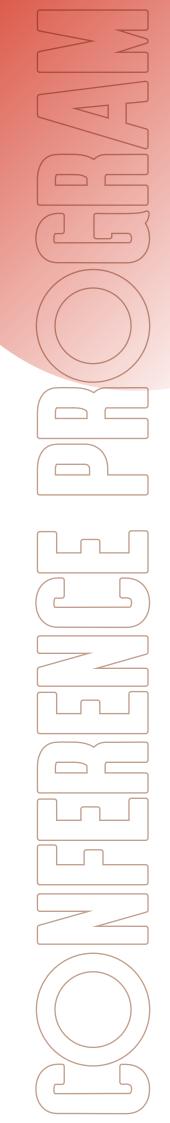
EASTERN AND CENTRAL EUROPEAN VOICES IN NORTH AMERICA

- LONNY HARRISON (University of Texas at Arlington)
 Vladimir Zenzinov: Memoirs of a Russian Terrorist in New York
- 2. **MACIEJ LASKOWSKI** (Adam Mickiewicz University in Poznań) Canada at the Turn of the 19th and 20th Centuries Through the Eyes of Polish Immigrants: The Memoirist's Perspective
- 3. **NIKOLAI ENDRES** (Western Kentucky University)
 Under Western Bedroom Eyes: The Construction of Eastern Europe in the Gay Imagination
- ERNESTO DOMINGUEZ LOPEZ AND DALIA GONZALEZ DELGADO (University of Havana)
 Seeking Whiteness: Policy, race and Central and Eastern Europeans immigration in the United States (ONLINE)

Chair: KATARZYNA NOWAK-MCNEICE

17:30-17:45

CONFERENCE CLOSING Room 3.2





INSTITUE OF ROMANCE STUDIES,

PLAC NANKIERA 4

15:45-17:30

SESSION XI:

3.8

ROUNDTABLE (ONLINE):

Lena and Thomas Gushul: Life in Front and Behind the Camera

- 1. **JELENA POGOSJAN** (University of Alberta)
- 2. **MARIA MAYERCHYK** (Rhine-Waal University of Applied Sciences, Kleve)
- 3. **DMYTRO YESYPENKO** (University of Alberta)

Chair: DAGMARA DREWNIAK

15:45-17:30

SESSION XII:

ROOM 3.2

UKRAINIAN NORTH AMERICAN VOICES

- WERONIKA SUCHACKA (University of Szczecin)
 "We Cannot Not Know": Ukraine in Ukrainian-Canadian Writing Past and Present
- 2. **LISA GREKUL** (UBC Okanagan / Syilx-Okanagan Nation Territory) Scarves and Scars: The Art of Reconciliation in Ukrainian Canada (ONLINE)
- 3. MARIYA SHYMCHYSHYN (Kyiv National Linguistics University)
 Negotiating Identities on the Prairies: Ukrainian Settlers and First
 Nations in "Valley of the Birdtail"
- 4. **MARYNA VARDANIAN** (Kryvyi Rih State Pedagogical University) From Ukraine to America: Translating Culture through Children's Malopys

Chair: MATEUSZ ŚWIETLICKI

17:30-17:45

CONFERENCE CLOSING

Room 3.2

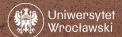




UWECONFERENCE.UWR.EDU.PL

Under Western Eyes / W oczach Zachodu





Patronat Honorowy Rektora Uniwersytetu Wrocławskiego









